



DRESDEN: Die Altstadt des deutschen Elbflorenz mit Frauenkirche, Semperoper, Zwinger, Fürstenzug und Brühlscher Terrasse ist weltberühmt. Genießen Sie ein vielfältiges Kulturprogramm mit Theater, Oper und Museen im zentrumsnahen Hotel NOVALIS Dresden.

DRESDEN: The historical part of Germany's Elbe-Florence shows impressive buildings like the Frauenkirche, Semper-opera, Zwinger, Fürstenzug and Brühl's Terrace which are all very famous. Enjoy a diverse cultural programme of theatre, opera and museums at Hotel NOVALIS, which is located closely to the city centre.

### WEGEFÜHRUNG ZUM HOTEL NOVALIS

**Mit dem Auto/by car:** BAB4, Abfahrt 81 A = Dresden-Hellerau, Richtung Zentrum, nach 2,4 km an der Ampel links

**Vom Stadtkern aus/from city-center:** B170/E 55 nach Bhf DD-Neustadt, stadtauswärts Richtung Berlin, nach ca. 2 km Ampelkreuzung „PIT STOP“ rechts abbiegen

**Mit der Bahn/by train:** vom Bhf DD-Neustadt direkte Busverbindung Bus Nr. 81 (Wilschdorf) bis Haltestelle St.-Pauli-Friedhof, zurück Richtung „PIT STOP“ und Hechtstraße überqueren, Hotel befindet sich gleich in linker Seitenstraße oder vom Hauptbahnhof Straßenbahn Nr. 3 (Wilder Mann) bis Haltestelle Trachenberger Platz, umsteigen in Bus Nr. 64 (Reick) bis St.-Pauli-Friedhof, vor zur Straßenkreuzung, Hansastr. geradeaus überqueren, Hotel Novalis „hinter“ „PIT STOP“

**Mit dem Flugzeug/by plane:** Taxi (ca. 7 km) oder S-Bahn 2 bis Bhf DD-Neustadt, weiter siehe oben.



DRESDEN: ZU BESUCH  
BEI FREUNDEN!



## Hotel Novalis Dresden

Bärensdorfer Straße 185 • 01127 Dresden

**Booking telephone:**  
**+49 351 82130**



info@novalis-hotel.de

[www.hotel-novalis-dresden.de](http://www.hotel-novalis-dresden.de)



Empfehlung 2014



Hotelnavigator  
\*\*\* Sehr Gut \*\*\*



[www.hotel-novalis-dresden.de](http://www.hotel-novalis-dresden.de)



Herzlich willkommen im Hotel Novalis Dresden! Unser Service-Team steht Ihnen für alle Fragen und Wünsche zur Verfügung, um Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten. Wir gehen mit Freude auf Ihre individuellen Bedürfnisse als Geschäftsreisender, Stadurlauber oder Familie ein.

A warm welcome to Hotel Novalis in Dresden! Our staff will be happy to assist you with any queries and desires you might have to make your stay as comfortable as possible. We hope you will enjoy your stay with us during your time in Dresden.

## IHRE VORTEILE IM HOTEL NOVALIS DRESDEN:

- ✓ Hoteleigene Parkplätze direkt hinter dem Haus
- ✓ Schnelle Bus- und Straßenbahn-Verbindung zum Zwinger (4 km), Haltestelle in Fußnähe
- ✓ ruhige Lage in kleiner Seitenstraße
- ✓ Direkte Verkehrsanbindung zur Autobahn und City
- ✓ Kostenloses W-LAN im ganzen Hotel und in den Zimmern
- ✓ 24-h-Service in der Hotel-Bar
- ✓ Zahlreiche Sonderleistungen für Firmenkunden

**FAMILIÄR:** Im Hotel Novalis Dresden fühlen Sie sich zu Besuch bei Freunden! Erleben Sie die persönliche und familiäre Atmosphäre in unserem Haus und lernen Sie Dresden auch von seiner privaten Seite kennen.

**FEELING AT-HOME:** At Hotel Novalis Dresden, you feel like you are visiting friends! Enjoy the personal and familiar atmosphere in our hotel and get to know Dresden from its private side as well.

**MODERN:** Alle 82 Komfortzimmer sind modern und freundlich eingerichtet. Sie verfügen über Dusche / WC, SAT-TV, Telefon, Minibar und W-LAN. Ein großer Schreibtisch steht als Arbeitsplatz bereit.

**MODERN:** All 82 signature rooms are arranged in a modern and pleasant fashion and are equipped with shower / WC, satellite TV, telephone, minibar and free wi-fi. A spacious desk is provided to satisfy your work requirements.

**KOMFORTABEL:** Entspannung pur! In unserer Hotel-Bar oder im hauseigenen Biergarten können Sie sich von einem intensiven Arbeitstag oder Stadtrundgang erholen. Genießen Sie in der Sauna Ihr Wellness-Programm.

**COMFORTABLE:** Time to relax! Our own hotel bar and beer garden will help you to unwind from a busy day at the office or a sightseeing tour. Enjoy your wellness programme in our sauna.

